



Совет Безопасности

Шестидесятый год

5118-е заседание

Вторник, 1 февраля 2005 года, 16 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Адеши (Бенин)

Члены:

| | |
|--|-----------------------|
| Алжир | г-н Бенмехиди |
| Аргентина | г-н Майораль |
| Бразилия | г-н Валли |
| Китай | г-н Чжан Ишань |
| Дания | г-жа Лёй |
| Франция | г-н де ла Саблиер |
| Греция | г-н Вассилакис |
| Япония | г-н Китаока |
| Филиппины | г-н Меркадо |
| Румыния | г-н Моток |
| Российская Федерация | г-н Конузин |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | сэр Эмир Джоунз Парри |
| Объединенная Республика Танзания | г-н Махига |
| Соединенные Штаты Америки | г-н Холлидей |

Повестка дня

Положение в Кот-д'Ивуаре

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-22442 (R)

0522442

Заседание открывается в 16 ч. 15 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-французски*): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в феврале месяце, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы воздать должное, от имени Совета, г-ну Сесару Майоралю, Постоянному представителю Аргентины при Организации Объединенных Наций, за его работу на посту Председателя Совета Безопасности в январе 2005 года. Я уверен, что выступаю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность послу Майоралю за большое дипломатическое мастерство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Кот-д'Ивуаре

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Кот-д'Ивуара, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Яо (Кот-д'Ивуар) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе прошедших ранее консультаций.

Внимание членов Совета представлен документ S/2005/54, в котором содержится текст проекта резолюции, внесенного Данией, Францией, Румынией, Соединенным Королевством Великобритании

и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по проекту резолюции. Если не будет возражений, я ставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Дания, Франция, Греция, Япония, Филиппины, Румыния, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки

Председатель (*говорит по-французски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1584 (2005).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Совет будет продолжать заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 16 ч. 20 м.